



Ausgabe 2/2023

# Pass



# s.deluca**gipser**gmbh



**Sergio De Luca**

Lukasstrasse 17

CH-9008 St. Gallen

Natel 079 406 33 74

Telefon 071 244 60 24

[info@deluca-gipser.ch](mailto:info@deluca-gipser.ch)

<b>Thema</b>	<b>Seite</b>
Vorwort .....	3
Einladung zur Hauptversammlung.....	6
Trainerportrait: Ernesto Valer .....	8
Spieler-/Trainerportrait: Jaron Hager .....	10
Aktive 4. Liga: Keine Saison ohne Überraschungen .....	13
Aktive 5. Liga: Danke und eine Freundschaft für immer.....	18
A- und Ea-Junioren: Impressionen vom Saisonabschluss .....	25
B-Junioren: Erfolgreicher Abschluss der Reise und Aufstieg in die Promotion .....	29
Unterstützung FC Rotmonten .....	32
C-Junioren: Ziel mehr als erreicht .....	35
Da-Junioren: Guter 5. Rang in der 1. Stärkeklasse .....	37
Fa-Junioren: Detektivtrail und Saisonabschluss .....	41
Ranglisten.....	43
Spielerinnenportrait International: Alayah Pilgrim .....	45
Trainerliste .....	59
Vorstand und Offizielle.....	61
Kontakt   Impressum .....	64

**Jetzt mit TWINT bezahlen!**

 QR-Code mit der TWINT App scannen

 Betrag und Zahlung bestätigen



*Den FC Rotmonten mit TWINT unterstützen. Wir bedanken uns herzlich für jeden Gönnerbeitrag!*



### **Dachsanierung mit PV-Anlage**

Ist eine Sanierung des Steildachs erforderlich, macht die Kombination mit einer Indach-Photovoltaikanlage auf Grund ihrer Installationsweise am meisten Sinn.

Die Indach-Photovoltaikanlage bietet zudem auch einen ästhetischen Mehrwert. Dabei fügen sich Indach-Module harmonisch ins Dachbild ein und machen jedes Dach zum Blickfang.



### **Dachmiete**

Sie möchten mit Ihrem MFH-, Gewerbe- oder Industriebetrieb einen Beitrag zur sauberen Energie leisten, ohne in eine Photovoltaikanlage zu investieren und dennoch den Strom vom eigenen Dach zu einem Fixpreis nutzen – ganz ohne Risiko? Dann ist die Vermietung des Daches die optimale Lösung.

# Mehr Energiewende.

**solarmotion** - Ihr Partner für mehr Energiewende in St. Gallen.

solarmotion

## **Mein letztes Vorwort im Pass des FC Rotmonten**



**Daniel Studer**  
**Präsident FC Rotmonten**

Mit einem lachenden und einem weinenden Auge werde ich an der kommenden Hauptversammlung abtreten, verbunden mit vielen positiven Erinnerungen.

Meine Vorgänger haben es aufgebaut, ich durfte zusammen mit vielen tollen Personen den Weg während sieben Jahren weitergestalten, so dass sich der FCR heute wie folgt präsentiert: Sehr viele begeisterte Kinder, Jugendliche und Aktive in 13 Mannschaften, eine tolle Stimmung im Funktionärsteam (mit einem Plauschmatch Ende letzter Saison), Erfolge in Meisterschaft und bei Turnieren auf jeder Stufe, ambitionierte Ziele, gesunde Finanzen, ein breiter Support im Quartier und bei Partnern, Mitwirken von jungen Personen als Trainer, Schiedsrichter, in Strategie-Workshops und im Vorstand. Trotz eines schönen, gesunden Bildes darf aber nicht darüber hinweggesehen werden, dass es weiterhin tatkräftiges Mitwirken braucht. Der FCR will seinen guten Ruf als Sportförderer in St. Gallen behalten, als attraktiver Verein der Einsteigsportart Nummer 1, als ein Verein, der sich über das technisch-taktisch-physische eines Fussballers hinaus engagiert. Der FCR fördert die Persönlichkeit der Spieler/-innen, der FCR engagiert sich für das Quartier auch neben dem grünen Rasen – so z. B. am Rotmonter Weihnachtsmarkt, mit der Durchführung eines Lottomatches, etc.

Ich bedanke mich bei euch allen, die sich für den Sport einsetzen. Mit Sport ist so vieles möglich, auf und neben dem Sportplatz. Eines werde ich nie vergessen: Die positiven Emotionen, die lachenden Kinderaugen, die Begeisterung auf allen Stufen – weiter so! Bei mir ist es ein Wechsel in eine Sportart mit etwas kleinerem Ball. Ich darf mich beim Regionalverband Ostschweiz Tennis engagieren.

Ich freue mich, viele von euch weiterhin zu treffen: Im Quartier, am Rande des Fussballplatzes, vielleicht auch mal auf einem roten Sandplatz.

Danke für die wunderbaren Jahre beim FCR, die schönen Begegnungen und Freundschaften!

Daniel Studer

A black and white portrait of Thomas Vetterli, a man with short hair, wearing a dark suit, white shirt, and patterned tie. He is smiling and looking directly at the camera. The background is a blurred office setting.

**Thomas Vetterli**  
Senior Kundenberater  
Private Banking  
St. Gallen

# Miteinander zu Höchstleistungen.

Vom Breitensport bis zum Denksport: Uns liegt das sportliche Engagement am Herzen. Als regional verankerte Bank unterstützen wir die Vielfalt – im Sport wie im Leben.

**acrevi Bank AG**  
Marktplatz 1, St. Gallen  
Tel. 058 122 76 25  
[acrevi.ch](http://acrevi.ch)

**acrevi**  
**Meine Bank fürs Leben**



# Meine Küche



SCHUBIGER

KÜCHE  
RAUM  
LEBEN

Level East

Mehr Inspiration auf  
[www.rolf-schubiger.ch](http://www.rolf-schubiger.ch)

Genuss und Erholung beim Wildpark  
mit regionalen Spezialitäten

VIEL ERFOLG DEM  
FC ROTMONTEN



Kulinarik und Herz

Kirchlistrasse 99  
9010 St. Gallen  
071 245 56 25

[peterundpaulsg.ch](http://peterundpaulsg.ch)  
[info@peterundpaulsg.ch](mailto:info@peterundpaulsg.ch)

Montag, Dienstag und Sonntag ab 18:00 geschlossen

# Einladung

## zur Hauptversammlung 2023 des FC Rotmonten

Geschätzte Mitglieder des FC Rotmonten, liebe Juniorinnen und Junioren, Aktive, Eltern, Funktionäre, Passive, Ehrenmitglieder und Freimitglieder.

Gerne laden wir Sie ganz herzlich zur Hauptversammlung des FC Rotmonten ein.

In der Anrede haben wir absichtlich alle Mitgliederkategorien aufgeführt. Ab 18 Jahren sind sie alle stimmberechtigt – bei Junioren unter 18 Jahren sind die Eltern stimmberechtigt und deshalb herzlich eingeladen.

**Datum: Montag, 25. September 2023**

**Zeit: 20.00 Uhr**

**Ort: WBZ Holzweid, Holzstrasse 15  
9010 St. Gallen**

### **Traktanden:**

1. Begrüssung
2. Wahl des Protokollführers und des Stimmenzählers
3. Protokoll der ordentlichen HV 2022
4. Berichte des Vorstandes Saison 2022/2023
5. Rechnung 2022/2023
6. Revisorenbericht
7. Jahresprogramm 2023/2024
8. Budget 2023/2024
9. Festsetzung der Mitgliederbeiträge
10. Rücktritte/Wahlen
11. Ehrungen
12. Anträge
13. Allgemeine Umfrage





Gemäss Art. 18 der Statuten sind Anträge bis spätestens am 4. September 2023 schriftlich dem Vorstand einzureichen. Darüber wurden die Vereinsmitglieder per Mail bereits informiert.

Im Anschluss an die HV lassen wir den Abend gemütlich bei einem Imbiss ausklingen.

Der Vorstand freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen und eine informative und spannende Versammlung.

Die Einladung wurde wie erwähnt auch per Mail verschickt. Die Einladung und Protokolle in elektronischer Form finden Sie unter [fcrotmonten.ch/hv](http://fcrotmonten.ch/hv). Es erfolgt keine weitere Einladung.

*Sportliche Grüsse,  
Daniel Studer, Präsident*

 <p>Umbau und Renovation</p> <p>Cellere Bau AG 9008 St. Gallen</p>		<p><b>Die Cellere Bau AG wünscht dem FC Rotmonten viel Erfolg!</b></p> <p>Gut gebaut. <a href="http://www.cellere.ch">www.cellere.ch</a></p>
--	---	---



## TRAINERPORTRAIT

---

**Mein Name ist:** Ernesto Valer Barcena

**Geburtstag habe ich am:** 23. Februar 1972

**Ich wohne in:** St.Gallen

**Ausser Fussball habe ich noch folgende Hobbies:**  
Schwimmen, joggen, spazieren

**Beruflich bzw. ausbildungsmässig mache ich:**  
Ich arbeite in einer Firma, die Kaffeemaschinen herstellt.

**Ich habe Zeit für Beruf und den Trainerjob weil:**  
es mir Spass macht, den Kindern den Fussball näherzubringen.

**Mein Lieblingsessen ist:** Ceviche, Lomo Saltado  
(peruanische Gerichte)

**Das schaue ich am Liebsten im Fernseher:**  
Fussball, Informationssendungen

**Mein Vorbild als Trainer bzw. Trainerin ist:**  
Jürgen Klopp

**Darum ist Jürgen Klopp mein Trainer-Vorbild:**  
Weil er ein guter Motivator ist und er mir ein bescheidener Mensch zu sein scheint.

**Beim FC Rotmonten als Trainer bin ich seit:** 2020

**Aktuell trainiere ich die Mannschaft:**

Vor dem Sommer trainierte ich die Db-Mannschaft, nach der Sommerpause werde ich die Ec-Mannschaft trainieren.

**Darum wurde ich Trainer:**

Weil mein Sohn beim FC Rotmonten trainiert und Trainer gesucht wurden.

**Damit motiviere ich meine Mannschaft:**

Indem ich sie vorwiegend positiv bestärke.

**Nach Niederlagen sage ich meinen Spielern:**

Ich versuche sie zu trösten und ihre Motivation aufrecht zu halten.

**Am besten gefällt mir am FC Rotmonten:**

Dass es ein kleiner Club ist und kein Leistungsdruck herrscht.

**Das könnte man beim FC Rotmonten verbessern:**

Mehr Trainer und frühere Informationen.

**Mein Ziel als Trainer ist:**

Dass die Kinder gerne Fussball spielen und ein Verständnis für das Spiel entwickeln.

**Mein Motto als Trainer lautet:**

Spass haben und sich fürs Team einsetzen!

**Wenn ich Trainer des FC St. Gallen wäre, würde ich:**

die Schweizer Meisterschaft gewinnen... ;)



## **SPIELER-/TRAINERPORTRAIT**

---

**Mein Name ist:** Jaron Hager

**Geburtstag habe ich am:** 16.11.2007

**Ich wohne:** Im Riethüsli, St. Gallen

**Ausser Fussball habe ich die folgenden Hobbies:**  
Ich spiele gerne Basketball und Videospiele mit Kollegen.

**Beruflich bzw. ausbildungsmässig mache ich:**  
Ich gehe in die Schule.

**Ich habe Zeit für die Schule und den FC Rotmonten weil:**  
Ich versuche, meine Zeit so gut wie möglich einzuteilen und weil durch den Fussball eine angenehme Abwechslung entsteht.

**Mein Lieblingsessen ist:** Pizza

**Das schaue ich am Liebsten im Fernseher:**  
Sportschau

**Ich bin Fan von:** Borussia Dortmund

**Ich bin Fan von Borussia Dortmund weil:**  
Ich den Verein sehr sympathisch finde und viele meiner ehemaligen Lieblingsspieler wie Pierre-Emerick Aubameyang und Jadon Sancho dort gross geworden sind.

**Ich bin beim FC Rotmonten ebenfalls Trainer seit:**  
2022

**Aktuell spiele ich in der Mannschaft:**

B-Junioren (Promotion)

**Meine Trainer sind:**

Christian Rutz

**Aktuell trainiere ich die Mannschaft:**

Fb-Junioren

**Ich bin Spieler- und Trainer beim FC Rotmonten weil:**

Weil ich Fussball sehr liebe und und auch viel Spass daran gefunden habe, den Junioren mein Wissen mit auf den Weg zu geben.

**Damit motiviere ich meine Mannschaft:**

Wenn sie gut mittrainieren und üben, dann schaffen sie es im nächsten Turnier, gegen ihre Kameraden zu gewinnen.

**Am besten gefällt mir am FC Rotmonten:**

Dass alle meine Kollegen mit mir zusammen schon seit einigen Jahren hier spielen können.

**Mein Ziel als Fussballer ist:**

Immer Spass zu haben. Selbst wenn ich nicht mehr im Verein spiele, dass ich dann weiterhin mit Freunden spiele.

**Mein Motto auf dem Fussballfeld lautet:**

Jeder soll alles geben, denn dann haben wir das bestmögliche rausgeholt.

# AMAVITA

meine Apotheke



Amavita St. Jakob Apotheke St. Gallen

- + attraktives Kundenkarten-Bonusprogramm  
Sie profitieren bei  
allen Rezeptbezügen und Einkäufen
- + Bandagen / Kompressionsstrümpfe  
(Beratung / Anmessung / Abrechnung)
- + Kosmetikberatung  
(Vichy, La Roche Posay, Avène, Louis Widmer)
- + Parkplätze direkt vor der Apotheke
- + gratis Hauslieferdienst in der Stadt St. Gallen
- + gratis Kundenmagazin

Tel. 058 / 878 26 40

Fax 058 / 878 26 49

[www.amavita.ch](http://www.amavita.ch)

Mail: [apotheke.stjakob@amavita.ch](mailto:apotheke.stjakob@amavita.ch)

St. Jakob-Strasse 38

Buslinien 3, 4, 6 - Schützengarten  
9000 St. Gallen

Mo - Fr 7.30 - 12.15 und 13.15 - 18.30

Sa 8.30 - 16.00 durchgehend

Die St.Galler Stadtwerke engagieren  
sich für Sport in Stadt und Region.



## Wie nutze ich meinen Heim- vorteil?

**Wir haben die Antwort.**

Im Heimspiel sind wir unschlagbar: Wir ernten den Sonnenstrom über St.Gallen, fördern Wasser aus dem Bodensee und liefern Fernwärme von hier. Noch mehr Volltreffer unter [www.sgsw.ch](http://www.sgsw.ch).



 **sgsw**

St.Galler Stadtwerke

## Aktive 4. Liga: Keine Saison ohne Überraschungen



Daniel Zuber



Ali-Daniel Rammal

Trainer: Daniel Zuber | Ali-Daniel Rammal

Jeder Neuanfang bringt Chancen und Möglichkeiten auf Veränderung und neue Impulse.

Volker Sauter hat die A-Junioren Mannschaft im Winter informiert, dass er nach über 12 Jahren im Verein als Trainer eine Pause einlegen wird. Dies hatte zur Folge, dass viele junge Talente im Verein vor einer wegweisenden Entscheidung standen. Wir als Verein waren bemüht, möglichst vielen Spielern in der A-Mannschaft, aber auch in den beiden aktiven Mannschaften, Förderung und ein neues Zuhause anzubieten. Für uns als 4. Liga Mannschaft, mit einem langfristigen sportlichen Ziel, dem Aufstieg in die 3. Liga und dort etablieren, war das



NEUER  
**RENAULT AUSTRAL  
E-TECH FULL HYBRID**  
200 PS



5,0 l/100 km  
bis zu 80 % rein elektrisches Fahren in der Stadt  
jetzt bei uns entdecken



Renault Austral techno E-Tech full hybrid 200, 5,0 l/100 km, 113 g CO<sub>2</sub>/km, Energieeffizienz-Kategorie B.



St. Georgenstrasse 162 | CH-9011 St. Gallen  
Tel. 071 223 12 12 | [www.bachgarage-sg.ch](http://www.bachgarage-sg.ch)



**...beim Bauen  
sind wir  
Champions  
League.**



**BÄRLOCHER  
BAU**

Wir sind Ihr Profi für kleinere Bauarbeiten,  
anspruchsvolle Neubauten und Umbauten  
sowie komplexe Grossprojekte in der Region  
St.Gallen. Von Wohnraumveränderungen  
über Fassadensanierungen bis hin zum  
kompletten Hausbau – wir erledigen alles  
rund um den Bau.

[baerlocher-bau.ch](http://baerlocher-bau.ch) #neubau #umbau  
#kundenbau #isolation #renovation





abschliessend ganz klar ein absoluter Glücksfall. Alle Junioren, haben sich sportlich und menschlich hervorragend integriert.

Leistungsträger aus der bestehenden und vorherigen Saison haben teils staunen müssen, wie schnell sich die Rollenverteilung verändern kann. Mit der Integration von 10 Spielern, startete die Rückrunde pünktlich zum neuen Jahr mit einer 3-monatigen Vorbereitungsphase, inklusive Trainingslager am Gardasee. Schön zu sehen, dass 9 dieser 10 Spieler auch kommende Saison den Weg mit uns gehen. Das Augenmerk dieser Rückrunde lag auf dem Zusammenfinden von neuen und bestehenden Spielern. Um als «Vorbereitung» für die nun bevorstehende Saison 2023/24 den Grundstein zu legen.

Genau so wichtig sind aber alle Spieler, die teils trotz Studium in Zürich oder Baustellen in der Ostschweiz, ihre Zeit in ihre Entwicklung investieren. Mit jedem Spiel und jeder Woche hat sich ein Team entwickelt, dass in vielen Spielen ihr Potential abrufen konnte. Gleichzeitig gab es wichtige Lernkurven, die uns aufzeigten, an welchen Stellen wir arbeiten müssen. Für uns ist das erste Drittel damit äusserst



OLIBELL AG

VERMIETUNG VON  
ATTRAKTIVEM WOHNRAUM

WWW.OLIBELL.CH



**Wir jubeln für  
Warmduscher...  
...aber nur neben dem  
Spielfeld.**

Viel Erfolg, wünscht  
die Max Schetter AG  
**schetter.ch**

Daniel Rhenisch,  
Team Sanitär, Wittenbach

**Max Schetter AG**  
für Wasser und Wärme



zufriedenstellend verlaufen. Es gibt viele Themen, wie defensive Stabilität, Torausbeute und Ballbesitzfussball an denen wir im Sommer arbeiten werden.

Und als Team mit viel Elan das zweite und dritte Drittel angehen werden. Mit dem Ziel, aus jungen Talenten und erfahrenen Spielern ein Team zu etablieren, welches Spass am Spiel und Erfolg hat. Und gemeinsam in den kommenden Jahren sportlich den Sprung in die nächste Spielklasse 3. Liga schafft.

Wir möchten uns als Trainer für das Interesse auch der Eltern als Zuschauer, aber auch den stetigen Einsatz aller Spieler bedanken. Das gibt viel Energie zurück. Und die Saison auf Platz 4 zu beenden, erscheint auf den ersten Blick konservativ. Auf den zweiten Blick sieht man vier Teams an der Tabellenspitze, die allesamt 3 Niederlagen vorzuweisen haben. Mutig und leidenschaftlich geht es nun, pünktlich nach dem Open Air St.Gallen, mit viel Rückenwind aus dieser sehr besonderen und abwechslungsreichen Rückrunde in eine neue Saison.

Auf geht's!

*Daniel Zuber & Ali-Daniel Rammal*



## Aktive 5. Liga: Danke und eine Freundschaft für immer

Trainer: Stefan Haag | Giorgio Salaorni



Stefan Haag

Im Februar in die Vorbereitung gestartet, der Elan und die Motivation war gross nach Erreichen der Aufstiegsrunde und somit der Möglichkeit aufzusteigen. Leider etwas ernüchternd die Vorbereitung bezüglich der einzelnen Anwesenheiten in den Trainings inkl. «nur» eines Vorbereitungsspiels.

Nun am 2. April ging es los mit dem Auswärtsspiel in Berg, sie mögen es mir verzeihen, aber die Platzverhältnisse waren miserabel und gar nicht nach unserer Spielweise. Trotz Überlegenheit mussten wir in der 2. Hz das 1:0 hinnehmen und konnten dank grossem Willen kurz vor Schluss durch einen Freistoss wenigstens noch einen Punkt mitnehmen.

Im 2. Spiel wartete dann Besa, das uns in der Hinrunde eine klare und schmerzliche Niederlage zuführte. Wir starteten stark ins Spiel und sind bald mit 2:0 in Führung gelegen, kurz vor der Pause mussten wir den Anschlusstreffer hinnehmen und leider nutze Besa die Überlegenheit zu einer 2:3 Führung aus, wiederum mit einer grossen Willens- und Teamleistung konnten wir kurz vor Schluss den umjubelten Ausgleich schiessen und somit erneut einen Punkt mitnehmen.

Das 2. Auswärtsspiel fand in Bühler statt und wir könnten lange erzählen, schlussendlich hatten wir Chancen für etwa 3 Spiele zusammen, nutzen viel zu wenige, gewannen dennoch klar mit 1:4 und holten die ersten 3 Punkte. Das nächste Spiel gegen Dardania glich «leider» etwas dem Spiel gegen Besa, wir führten Mitte der 1. Hz bereits mit 3:1, mussten





Bewirtschaftung | Vermarktung – Ihr Partner in der Ostschweiz



**EGELI**  
immobilien

Wenn Persönlichkeit und Erfahrung zählen

**EGELI Immobilien AG**

Teufener Strasse 36 | 9000 St. Gallen | 071 221 11 77 | [egeli-immobilien.ch](http://egeli-immobilien.ch)



Mitglied der EGELI Gruppe | [egeli.com](http://egeli.com)



**Falken Drogerie**

Ihre  
Naturdrogerie  
für Gesundheit  
& Schönheit

**Am Marktplatz St.Gallen**



**BÄNZIGER**  
PARTNER  
INGENIEURE PLANER SIA USIC



leider bis Spielende noch das 3:3 hinnehmen und erneut nur einen Punkt mitnehmen. Romanshorn war nun der nächste Gegner, als Tabellenletzter natürlich umso gefährlicher. Dennoch machte Romanshorn dem Tabellenplatz alle Ehre und war sehr harmlos in den Aktionen, leider konnten wir schlussendlich trotzdem nicht in der Form dominieren wie wir das gerne wollten, dennoch gewannen wir 1:2.

Mit Niederwil kam eines der Spitzenteams nun ins Gründenmoos, die Vorbereitung war super und die Motivation umso besser! Das Spiel startete stark auf beiden Seiten, man merkte rasch, Niederwil spielt nicht erst seit gestern zusammen und sind wirklich stark eingestellt. In der 1. Halbzeit war es ein Hin und Her mit leichten Vorteilen bei Niederwil, das dann auch 0:2 vorlegte, leider beides individuelle Fehler von uns, in der Pause versuchten wir die Motivation hochzuhalten und die Aussicht etwas zu holen, mit unseren Stärken zu präsentieren. Auch für den neutralen Zuschauer darf ohne weiteres vermerkt werden, dass Rotmonten den Gegner an die Wand spielte, es war eines der besten Spiele der letzten Monate und Jahre dieses Teams. Leider wollte der Fussballgott nicht mehr als den Anschlusstreffer zum 1:2 zulassen und so mussten wir nach einem Wahnsinns-Spiel trotzdem mit leeren Händen vom Platz.

Der Samstagabend in Tägerwilen begann denkbar ungünstig, da es unsere Trikots nicht bis zum Spielort geschafft haben, somit war die Vorbereitung eher speziell bis ziemlich genau 4 Minuten vor Anpfiff die Trikots dann an den Körpern waren. Die erste Hälfte war ziemlich ausgeglichen, wir haben dem Favoriten starke Paroli geboten und sie vor mehrere Probleme gestellt. Leider mussten wir kurz vor dem Pausentee den ersten Gegentreffer hinnehmen. Irgendwie hat der aber so starke Spuren hinterlassen, dass wir in der 2. Hälfte



# Hälg & Co. AG

Welche  
umweltfreundliche  
Heizung passt zu  
Ihrem Haus?

➔ [haelg.ch/impulsberatung](https://haelg.ch/impulsberatung)



Hälg & Co. AG  
Heizung • Lüftung • Klima • Kälte • Sanitär

Lukasstrasse 30 | 9001 St.Gallen  
T +41 71 243 38 04 | haelg.ch



Perfekt kombiniert



nicht mehr annähernd an unsere Leistung anknüpfen konnten und schlussendlich mit 4:0 nach Hause fahren mussten.

Das letzte Heimspiel der Saison gegen Frauenfeld stand an und eine minimale Chance auf die vorderen Plätze war noch vorhanden. Entsprechend stark begannen wir die Partie und gingen früh in Führung. Der Gegner fand dies jedoch nur bedingt lustig und schaltete 3 Gänge hoch und zur Pause stand es dann verdient 1:4. Mit einem feurigen Apell des Coaching Staffs an das Team zur Pause starteten wir in die 2. Hälfte und siehe da, der Stolz und Ehrgeiz ist zurückgekehrt, der Gegner hatte nicht mehr so viel Raum und wurde schnell angegangen. Nach nochmals auf beiden Seiten mit einem Tor ging die Partie mit 2:5 verloren. Das WIE war leider auch etwas ein Dämpfer.



Im letzten Meisterschaftsspiel gegen Brühl auswärts ging es für beide Teams «nur» noch um die Ehre das Derby zu gewinnen. Mit einem proppenvollen Kader stiegen wir freudig an diesem sonnigen Sonntag in unser allerletztes Spiel als Trainer. Offenbar ist die Leichtigkeit schnell übertragen worden und wir dominierten den Gegner nach Belieben. Unser Torwart hätte gleichwohl auch zu Hause bleiben können, dort hätte er vielleicht mehr Arbeit gehabt. Dennoch stand es zur Pause «nur» 0:1. In der 2. Halbzeit wurde es dann etwas ruppiger, da auch Brühl verstand, dass es noch um etwas Ehre gehen würde. Das haben wir jedoch direkt im Keim erstickt und mit 2 selbstgeschossenen und einem Eigentor auf 1:4 gestellt. Es war eine Freude am letzten Spiel nochmals einen Teil der Spieler, die wir schon seit Jahren kennen auf dem Platz zu sehen und dieses freudige Ereignis zusammen erleben zu können. Mit dieser tollen Leistung geben wir das Team gerne in die Hände von Giuliano und wünschen ihm und den Jungs nur das Allerbeste!



Nun ist es an der Zeit Danke und Tschüss zu sagen. Nach vielen Jahren endet meine Trainerlaufbahn beim FC Rotmonten nun. Ich möchte mich bei allen Trainern, Funktionären, Wegbegleiter und vor allem «meinen» Spielern in den letzten Jahren von Herzen bedanken, für die Unterstützung und die wahnsinnig schöne und lehrreiche Erfahrung. Ich durfte viele tolle Menschen kennenlernen und begleiten, manche von ihnen über all die Jahre, was mich unglaublich stolz macht. Mit Giorgio Salaorni durfte ich die letzten 2 Jahre das Trainerduo bilden und die Harmonie war aussergewöhnlich, der Aufbau und Erfolg der Mannschaft gibt uns hierzu absolut Recht! Dass das Team zum grössten Teil bestehen bleibt, ist umso schöner und ich freue mich, den weiteren Weg zu beobachten und auch ab und zu als Zuschauer ein Spiel zu schauen.

Ganz speziell erwähnen, wie könnte es auch anders sein, möchte ich natürlich Bruno Wüst. Wahrscheinlich hätte ich ohne Bruno schon früher aufgehört. Bruno ist nicht nur DAS Original beim FC Rotmonten, nein Bruno ist ein richtiger Freund geworden und ich danke dir Bruno für alles was ich von dir lernen durfte, deine Unterstützung und Freundschaft, die trotz meinem Ausscheiden beim FC für immer und ewig bleibt!

Macht's gut und bleibt gesund, liebe Grüsse  
*Stefan*



## **A- und Ea-Junioren: Impressionen vom Saisonabschluss**

Mit dem Saisonabschluss gilt es auch immer verdiente Trainer und Spieler zu verabschieden. Spieler wechseln den Verein, steigen in eine höhere Mannschaft auf oder gehen sogar für eine bestimmte Zeit ins Ausland. So war es auch Ende Saison 2022/23.

Dies gilt es jeweils entsprechend zu würdigen. Ein besonderer Dank gilt den Trainern des FC Rotmonten, die unzählige Stunden in die fussballerische Weiterbildung unserer Junioren investieren. Bei den Ea-Junioren übergeben Ralf Sigrist, Christian Mehling und Michael Pertek ihre Junioren nach einer intensiven und lehrreichen Saison in neue Hände. Und bei den A-Junioren wird Ueli Schuler nicht mehr auf die Unterstützung von Francesco Cofano zählen können.



# RAIFFEISEN

MEMBER  
PLUS



Skitageskarten mit 40%



Konzerte & Events mit bis zu 50%



Mobility-Abos mit attraktiven  
Vorteilen



Gratis in 500 Schweizer Museen



Schweiz.

## Raiffeisen-Mitglieder erleben mehr und bezahlen weniger.

Gratis in über 500 Museen, Konzerte, Events  
und Ski-Tickets mit bis zu 50% Rabatt.

Mehr erfahren unter:

[raiffeisen.ch/memberplus](http://raiffeisen.ch/memberplus)

Der FC Rotmonten wünscht allen Trainern und Spielern nur das Beste für die Zukunft und weiterhin grosse Freude beim Fussballsport!

*Bruno Wüst  
Spiko & Junioren-Obmann*





Martel.  
Weine für Gewinner.

[www.martel.ch](http://www.martel.ch)

## **B-Junioren: Erfolgreicher Abschluss der Reise und Aufstieg in die Promotion**

Trainer: Christian Rutz | Philipp «Pipo» Zimmermann



Christian Rutz



Philipp Zimmermann

In der Tat haben wir etwas von unserer Reise der Frühlingsrunde zu erzählen. Bereits in unserem letzten Bericht haben wir erwähnt, dass wir mitunter auf unserem Road Trip mit unserem Team einiges erleben möchten. Fulminant sind wir mit 4 Siegen in die Meisterschaft gestartet um danach ganz kurz mit 2 Niederlagen in eine Minikrise zu geraten. Die wackeren Sportler bewiesen jedoch Moral und rauffen sich zusammen, um danach die ersehnten «Big-Points» gegen unsere engsten Mitstreiter zu holen. Natürlich brauchte es auch noch ein wenig Wettkampfglück und die Punktverluste unserer Widersacher, um wieder ranzukommen. Schlussendlich stiegen wir nach einem weiteren Heimsieg mit 15 Punkten in unser zweitletztes Spiel auswärts gegen das Team des SC Berg – das mit einem Punkt vor uns thronte – in die Hosen. Für den SC Berg war dies das letzte Spiel, während wir noch 2 Spiele vor uns hatten. Zudem mussten wir auf Punkteverluste vom FC Teufen in ihrem letzten Spiel am Sonntag hoffen. Unsere Stossgebete wurden erhört und in einem fulminanten Spiel siegten wir im Glutofen zu Berg entscheidend mit 4:2 während der FC Teufen im Sonntagsspiel im Appenzeller-Land nicht über eine Punkteteilung hinauskam. Wenn es denn tatsächlich einen





# Wir wünschen dem FC Rotmonten viel Erfolg

Ihr Spezialist für alle Versicherungs-  
und Vorsorgefragen

AXA Generalagentur Marcel Kelemen  
Teufenerstrasse 20  
9001 St.Gallen

Telefon 071 221 20 20  
st.gallen@axa.ch  
[AXA.ch/st-gallen](https://www.axa.ch/st-gallen)



[www.jako.de/Performance](http://www.jako.de/Performance)



**PERFORMANCE**  
NEXT LEVEL TEAMWEAR



Fussballgott gibt, dieser war uns hold. Wir durften in unserem letzten Spiel gegen die AS Calcio Kreuzlingen zu Hause auf dem Gründenmoos ein richtiges Endspiel bestreiten. Nur mit einem Sieg war es möglich am Leader FC Teufen, der 19 Punkte aufwies, noch vorbeizuziehen. Wir hielten dem Druck stand und in einem spannenden Schlusspiel holten wir verdient unsere letzten 3 Punkte zum umjubelten Gruppensieg und den Aufstieg in die B-Promotion mit 21 Punkten. Dieses Spiel war gleichzeitig auch der Schlusspunkt und das Sahnehäubchen in der Zusammenarbeit mit unserem Co-Trainer Hasan Oguz. Hasan hat uns 3 Saisons lang mit seinem Fussballwissen mehr als unterstützt. Unseren FCR verlässt Hasan mit dem Wissen, dass er den jungen Fussballern Einiges mit auf den Weg gegeben hat. Nicht nur fussballerisch, sondern auch im zwischenmenschlichen Bereich war sein Einfluss Gold wert. Wir danken dir Hasan!

Als Nachfolger von Hasan konnten wir Philipp «Pipo» Zimmermann gewinnen, der uns als Co-Trainer mit seinem Wissen und seinem Schalk in unserer B-Promotion-Saison tatkräftig unterstützen wird. Herzlich Willkommen «Pipo»!



Mit sportlichem Gruss  
*Christian*



## **Unterstützung FC Rotmonten**

Liebe Freundinnen und Freunde des FC Rotmontens

Sie halten die 2. Ausgabe 2023 unseres Club-Magazins «Pass» in der Hand. Wir informieren gerne regelmässig die Anhänger unseres Vereins mit der Vereinsbroschüre.

Der FC Rotmonten ist im Quartier stark verankert und täglich trainieren unsere Juniorinnen und Junioren auf dem Schulhausareal in Rotmonten. Durch den grossen Zuspruch weit über das Quartier hinaus spielen und trainieren unsere älteren Fussballer auch regelmässig im Espenmoos und Gründenmoos.

Die Ziele des Vereins sind neben dem Fördern der Kinder und Jugendlichen im Fussballerischen das Entwickeln der Persönlichkeiten. Dies möchten wir mit dem Thematisieren von Werten erreichen. So zum Beispiel dies: Der FCR geht mit gutem Beispiel voran: Fairness und Respekt. Weiter schaffen wir mit verschiedenen Anlässen einen Mehrwert für das Quartier – sei dies mit dem Betreuen eines Standes am Rotmonten Weihnachtsmarkt oder mit der Einladung an einen Lottomatch, organisiert durch den FCR.

Für unsere Vereinsaktivitäten sind wir auf Spenden unserer Fans angewiesen. Sie können uns Zeit spenden, indem Sie die eine oder andere kleine Aufgabe im Verein übernehmen. Aktuell sehr willkommen sind (Co-)Trainerinnen oder Trainer für mehrere Altersstufen. Oder Sie können uns mit einem Geldbetrag unterstützen, der dann wieder den Kindern und Jugendlichen des FCR zu Gute kommt. Weiter gibt es Möglichkeiten eines Sponsorings, über welche wir Sie bei Bedarf gerne informieren.

Für Ihre Unterstützung und damit für Ihr Interesse am FC Rotmonten bedanken wir uns im Namen des ganzen Vorstandes recht herzlich! Impressionen und Informationen aus unserem Clubleben finden Sie übrigens auch unter [www.fcrotmonten.ch](http://www.fcrotmonten.ch).

*Hopp FC Rotmonten!*

*Sportliche Grüsse*

*Für den Vorstand,*

*Daniel Studer, Präsident,*

*Boris Hutter, Finanzen & Sponsoring*

### **Gönnerbeitrag mit TWINT überweisen!**



**Jetzt mit TWINT bezahlen!**

QR-Code mit der TWINT App scannen

Betrag und Zahlung bestätigen

# Empfangsschein

Konto / Zahlbar an  
CH02 0900 0000 9000 3488 3  
FC Rotmonten  
9016 St. Gallen

Zahlbar durch (Name/Adresse)

# Zahlteil

Konto / Zahlbar an  
CH02 0900 0000 9000 3488 3  
FC Rotmonten  
9016 St. Gallen

Zahlbar durch (Name/Adresse)



Wahrung Betrag  
CHF

Wahrung Betrag  
CHF

Annahmestelle



## **C-Junioren: Ziel mehr als erreicht**

Trainer: Aziz Rebaz | Bruno Wüst

In der Rückrunde hat sich die Mannschaft toll entwickelt und wir hatten im Training immer bis zu 20 Spieler anwesend. Unser Ziel war es, dass wir immer pünktlich anfangen konnten und dass der Spass im Training im Vordergrund stand. Schlussendlich zeigte sich das auch bei den Spielen. Mit dem ausgezeichneten 4. Rang haben wir unser Ziel mehr als erreicht.

Nun heisst es von 19 Spieler Abschied nehmen, denn sie werden neu in der B-Promo Mannschaft von Christian Rutz und seinen beiden Co-Trainer spielen. Aziz und ich wünschen allen auf diesem Wege alles Gute.


*Machts gut, eure Trainer  
Aziz und Bruno*



# ELEKTROTECHNIK **Huber+Monsch**

Starkstrom | Automation | Telematik | Informatik

[www.hubermensch.ch](http://www.hubermensch.ch)



## **Wir verbinden Menschen und Technik**

- Starkstrom
- Schwachstrom
- Automation
- Informatik
- Gebäudeautomation
- FTTH / Glasfaser
- Elektromobilität
- Service

## Da-Junioren: Guter 5. Rang in der 1. Stärkeklasse

Trainer: Othmar Gerschwiler | Björn Quasnitschka



Othmar Gerschwiler



Björn Quasnitschka

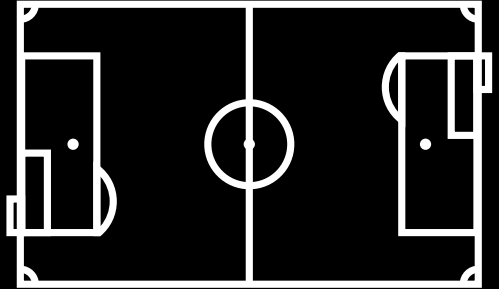
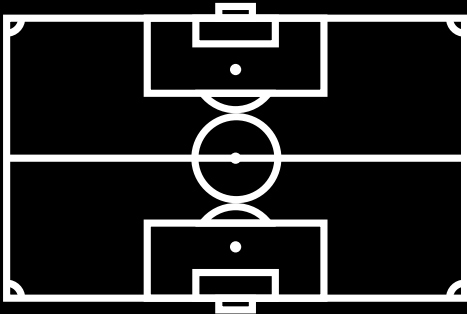
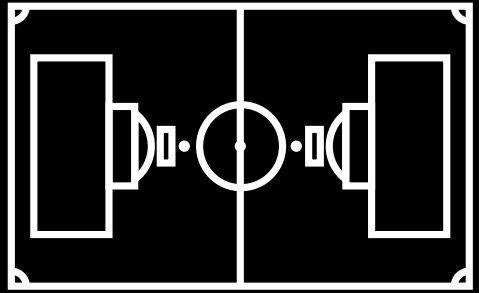
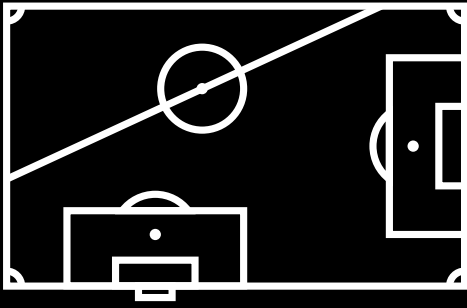
Die Mannschaft wechselte auf 2023 hin in die 1. Stärkeklasse, nachdem sie vorher in der 2. Stärkeklasse mit 28 von 30 möglichen Punkten und einem Torverhältnis von 129:11 unterfordert war.

Die Anforderungen stiegen und die Mannschaft hatte zu Beginn der Saison etwas Mühe. Gegen unterklassige Gegner verlor sie, während sie gegen Ende der Saison sogar das erstrangierte Rorschach-Goldach 0:3 besiegte. Schlussergebnis war dann der 5. Rang von total 9 klassierten Teams. Die 13 Punkte und das Torverhältnis von 23:14 dürfen sich sehen lassen. Die Mannschaft erzielte in den zwei Saisons insgesamt 147 Tore. Bei fünf Junioren lag die Trefferzahl zwischen 16 und 22.



Die durchschnittliche Anwesenheit bei den Trainings hat sich gegenüber der letzten Saison leicht auf 70 Prozent verbessert. Sieben Spieler nahmen an 80 und mehr Prozent der 68 Trainings teil. Bei drei Spielern lag die Quote unter 40 Prozent. Einige Junioren sind in verschiedenen Sport-Vereinen engagiert. Es ist aber schwierig, in mehreren Sportarten voll dabei zu sein. Leider musste ein Junior aus disziplinarischen Gründen ausgeschlossen werden.

14 Junioren und eine Juniorin verlassen nun unser Team. 12 davon wegen Erreichen der



# Zeit für ein Redesign? Wir haben die Ideen.


Schalte&Walter GmbH Agentur für Design und Markenkultur  
Rosenbergstrasse 85, 9000 St.Gallen  
Bleichelstrasse 22, 9055 Bühler  
T +41 71 272 26 62  
[verwalter@schalterundwalter.ch](mailto:verwalter@schalterundwalter.ch), [schalterundwalter.ch](http://schalterundwalter.ch)

**schalter&walter**





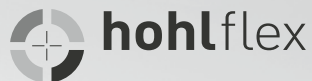
Altersgrenze, einer wegen vorübergehendem Italien-Aufenthalt und einer wegen vorzeitigem Übertritt zu den C-Junioren. Da unserem Team somit nur noch sechs Spieler des Jahrgangs 2011 verbleiben und das Team mehrheitlich aus jungen Spielern besteht, starten wir die Herbstsaison wieder in der 2. Stärkeklasse. Bei guten Leistungen können wir dann im Frühjahr 2024 immer noch in die 1. Klasse wechseln. Spielern und Eltern danken wir für den wertvollen Einsatz beim FCR.

 <p>pandoolino GmbH Kirchlistrasse 4 9010 St.Gallen <a href="http://www.pandoolino.ch">www.pandoolino.ch</a></p>	<p><b>*pandoolino</b> ist ein junges Label, welches für einen urbanen Stil steht und sich für eine faire Produktion einsetzt. Unsere Baby-Produkte aus Bambus sind hautverträglich und umweltverträglich. Die Bambusfaser hat zudem überzeugende funktionale Eigenschaften; kühlt im Sommer und wärmt im Winter. Unser Bambusstoff ist u.a. Öko-Tex Standard 100 und FSC zertifiziert. Wir richten uns an verantwortungsbewusste junge Familien, die Qualität und Komfort schätzen, neue Materialien kennenlernen wollen, umweltbewusst sind und eine faire Herstellung unterstützen. Wir freuen uns auf euch!</p> <p><b>Herzlichen Dank</b></p> <p><small>*Wir stellen Babykleider aus Bambus her und vor</small></p>
---	--

# Wir halten den Druck aufrecht.

«hohlflex» ist der Spezialist für Flexodruck aller Art. Wir bedrucken auch Ihre Verpackung nach Mass. Denn hohlflex ist klein genug, um auf ihre persönlichen Bedürfnisse einzugehen und gross genug, um diese auch perfekt zu realisieren. Kommen und sehen auch Sie, wie flexibel wir sind. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**[www.hohlflex.ch](http://www.hohlflex.ch)**



**hohlflex ag | flexible verpackungslösungen**

moosstrasse 13 | ch-9030 abtwil | phone 071 313 41 41

fax 071 311 40 40 | [info@hohlflex.ch](mailto:info@hohlflex.ch) | [www.hohlflex.ch](http://www.hohlflex.ch)

## Fa-Junioren: Detektivtrail und Saisonabschluss

Trainer: Lisi | Felix Germann



Lisi Germann



Felix Germann

Am Dienstag 6. Juni 23 stand etwas Besonderes auf dem Programm. Für einmal trafen wir uns nicht in Rotmonten zum Training sondern auf dem Gallusplatz für den Detektivtrail. Diesen Trail haben wir an einem Turnier im Herbst als Mannschaftspreis gewonnen.

So stellten wir unsere detektivischen Fähigkeiten unter Beweis und lösten diverse Aufgaben quer durch die Stadt hoch bis zur Kinderfestwiese und wieder zurück zum Gallusplatz. Die Jungs liessen sich aber die Gelegenheiten nicht nehmen, im Stadtpark und auf der Kinderfestwiese spontan Fussball zu spielen. Schlussendlich konnte aber auch der Code geknackt und die Schatztruhe geöffnet werden. Alle Kinder durften eine Kleinigkeit aus der Truhe nehmen und wurden anschliessend von den Eltern wieder abgeholt.

Am 27. Juni 23 fand auch schon der Saisonabschluss statt. Ein letztes Mal spielten wir mit allen Junioren auf 2 Feldern ein internes Turnier. Auch die Eltern und Geschwister waren eingeladen,



mitzuspielen. Diese Spiele waren spannend, sehr ausgeglichen und fair. Überall waren glückliche und zufriedene Gesichter zu sehen. Im Anschluss liessen wir den Abend mit Pizzas und interessanten Gesprächen ausklingen. Auch die persönliche Verabschiedung mit der Vergabe der Diplome stand an. Ein grosser Teil der Kinder wird auf die neue Saison zu den E-Junioren wechseln. Die jüngeren Jungs werden ein weiteres Jahr bei uns trainieren.

Wir bedanken uns bei allen Kindern und Eltern für die tolle Saison, die Unterstützung und auch für die schönen Abschiedsgeschenke. Wir waren überwältigt.

Wir wünschen allen für die (fussballerische) Zukunft nur das Allerbeste und freuen uns, euch auf dem Fussballplatz oder sonst wieder zu sehen.

*Lisi & Felix*



## Ranglisten

4. Liga	4. Rang	31 Punkte
5. Liga	6. Rang	12 Punkte
A Junioren	5. Rang	12 Punkte
<b>B Junioren</b>	<b>1. Rang</b>	<b>21 Punkte</b>
C Junioren	4. Rang	13 Punkte
Da Junioren	5. Rang	13 Punkte
Db Junioren	4. Rang	18 Punkte
E/F/G Junioren	diverse Turnierteilnahmen	

CARLO  
IMAGE CONSULTING

Carlos  
Kids Club

CRAZY FUNNY COOL PERFECT  
Ihr Coiffeur ist für Sie da!



**HEUTE TRAINIEREN, MORGEN GEWINNEN**

Carlo Image Consulting | Oberer Graben 26 | 9000 St.Gallen | Telefon +41 71 222 58 65 | carlo@carlo.ch | www.carlo.ch



atelier  
friedberg

grenzenlos. kreativ.  
interior design.

tigerbergstrasse 2a 9000 sg [atelierfriedberg.ch](http://atelierfriedberg.ch)

## **Alayah Pilgrim**

Geburtsdatum:	29.04.2003
Geburtsort:	Muri AG
Nationalität:	Schweiz/Marokko
Grösse:	1,71 m
Position:	Sturm
Länderspiele/Tore:	U19 3/2
Fuss:	Rechts
Aktueller Verein:	FC Zürich Frauen
Akueller Marktwert:	Unbekannt



Foto: Roland Schmid

## **Porträt einer Fussballerin, die du kennen musst**

Alayah Pilgrim gehört zu den talentiertesten Fussballerinnen in der Schweiz. Diesen Sommer hat sie einen Vertrag bei den FCZ-Frauen unterschrieben. Wer ist die Person hinter dem Fussball-Talent?

Es ist 10 Uhr, als die Schulglocke ertönt. Alle Kinder ziehen sich die Jacke über, schnüren sich die Schuhe und rennen aus dem Schulhaus.

Die einen versammeln sich auf dem Spielplatz, andere geniessen die 15 Minuten Pause im Baumhaus und eine weitere Gruppe bolzt auf dem Fussballplatz. Immer mit dabei: Alayah Pilgrim. «Ich war das einzige Mädchen, das mit den Jungs mitspielen durfte», erzählt sie im Gespräch mit watson.

Die Fussballerin nimmt einen grossen Schluck Wasser, holt tief Luft und sagt: «Meine Kindheit verbrachte ich wesentlich mit Jungs.»

Sie hätten sie gemocht, weil sie anders war als die anderen Mädchen. Fussball, Unihockey und Volleyball waren alles Sportarten, in denen Alayah mühelos mit den männlichen Klassenkameraden mithalten konnte. Ihre grösste Leidenschaft war aber schon immer der Fussball.



# PROSPAN® Hustensaft

## Wieder frei durchatmen?

PROSPAN® Hustensaft mit Efeublätterextrakt – löst zähen Schleim bei Erkältungshusten.



SCHLEIMLÖSEND.

ERWEITERT DIE BRONCHIEN.

AB 2 JAHREN.

Dies ist ein zugelassenes Arzneimittel. Lesen Sie die Packungsbeilage.  
Max Zeller Söhne AG, 8590 Romanshorn, [www.zellerag.ch](http://www.zellerag.ch)

**zeller**



### **Heimlich ins Training**

Die Begeisterung für den Sport entdeckte sie früh. Dies erstaunt, wenn man ihre Familiengeschichte anschaut. «Bei mir zu Hause spielte niemand Fussball. Irgendwie ist es komisch, dass sich das alles so ergeben hat», erzählt die heute 19-Jährige mit einem Lächeln im Gesicht.

Alayah ist stolz auf ihren Werdegang. Aufgewachsen ist sie in Muri im Kanton Aargau. Dort hat sie auch im Kindheitsalter ihre ersten Fussballturniere absolviert. Schon als junges Mädchen sei ein Trainer nach einem Spiel auf sie zugekommen.

Dieser entdeckte ihr Talent und lud sie zu einem Probetraining beim FC Muri ein. «Bei den Jungs», sagt die heutige Profi-Fussballerin. Damals gab es in Muri auch noch keine Frauenmannschaft.

Auf dem Weg nach Hause konnte es Alayah kaum erwarten, ihrer Mutter davon zu erzählen – so aufgeregt war die damals 6-Jährige. Noch nie sei sie in so einem Tempo nach Hause geeilt.

«Leider war meine Mutter nicht so begeistert von der Idee», erzählt Alayah. Ihr sei darum nichts anderes übriggeblieben, als heimlich ins Probetraining zu gehen. Ihrer Mutter erzählte sie, dass sie bei Kolleginnen sei.

Da die 6-jährige Alayah kein Equipment besass, musste sie sich dieses von Freunden ausleihen. Gesagt, getan.



Foto: [www.zueritoday.ch](http://www.zueritoday.ch)

Ihr erstes Training beim FC Muri fand an einem Mittwochnachmittag statt. Alayah setzte sich aufs Fahrrad und radelte zum Sportplatz. «Ich weiss noch, dass der Trainer von mir begeistert war. Er wollte mich unbedingt im Team haben.» Ihre Mutter stand dem Fussball jedoch immer noch etwas kritisch gegenüber.

# WIENERBERG

Restaurant

STIMMUNGSVOLLES AMBIENTE FÜR UNVERGESSLICHE ABENDE

Reservationen unter: 071 223 16 35 | restaurant@wienerberg.info | www.wienerberg.info



**Sander & Sander**

**Sander & Sander GmbH**

Girtannerstrasse 4

9010 St. Gallen

www.sandersg.ch

Mit uns  
erzielen Sie  
**Tore**

Euro  Treuhand

**Markus Brocker**  
Euro Treuhand & Consulting (ETC) AG  
Eurevio AG Wirtschaftsprüfung  
Sonnenhaldenstrasse 62  
CH-9010 St. Gallen

www.eurotreuhand.com | markus.brocker@eurotreuhand.com | Tel. +41 (0)71 313 44 33

Der Trainer nahm schliesslich Kontakt zur Mutter auf. «Er schaffte es, sie zu überzeugen. Von da an ging es erst richtig los», erinnert sich Alayah.

### **Die Anfänge im Profi-Fussball**

Alayah fiel auf. Sie begriff schnell, wie sie ihre Gegnerinnen mit ihrer explosiven Art durcheinanderbringen konnte. Bis zum Teenager-Alter spielte sie aber vor allem mit den Jungs. «Danach merkte man die körperlichen Unterschiede extrem. Das ging plötzlich so schnell», erzählt sie.

Sie wechselte schliesslich zum Frauenteam des FC Aarau, absolvierte aber weiterhin Trainings mit den Junioren. Irgendwann sei das organisatorisch nicht mehr aufgegangen.

«Ich fühlte mich keinem Team wirklich zugehörig. Also entschied ich mich, bei den Frauen zu bleiben.» Bei den Juniorinnen kam sie in die U17-Auswahl. Und schon bald darauf durfte sie beim FC Aarau Frauen in der National-Liga B mitspielen. Sie spielte in der zweithöchsten Liga der Frauen und das mit nur 15 Jahren.

Obwohl sie dort eine der jüngsten Spielerinnen war, ging sie alles andere als unter. Kein geringerer Club als der FC Basel wurde auf Alayah aufmerksam. Diese Chance liess sie sich



Foto: Keystone-SDA

# room4

Pilates, Yoga ///

Barbara Studer  
Pilates und Yoga an der Rosenbergstrasse 10, 9000 St.Gallen, [www.room4.ch](http://www.room4.ch)  
Gruppenkurse, Personal Trainings, Workshops, Teacher Trainings, etc.

Durchs Zentrum oder über die Aussenbahn?

Sicher ans Ziel.



HEIZUNG LÜFTUNG SANITÄR

# H. Fatzer AG

Ihr Heizungsspezialist für wohlige Wärme

Harzbüchelstrasse 14  
9000 St.Gallen  
Tel. 071 244 73 32

Fax 071 244 02 81  
[www.fatzer-ag.ch](http://www.fatzer-ag.ch)  
[info@fatzer-ag.ch](mailto:info@fatzer-ag.ch)

nicht entgehen. Im Jahr 2020, mit 17 Jahren, packte sie ihre Koffer und zog in den Campus des FC Basels ein. «Ich hatte dort ein Zimmer. Das war sehr praktisch.»

Pendeln musste sie aber dennoch, da sich ihr Arbeitgeber in ihrem Heimatort Muri befand. Die Mittelfeldspielerin absolvierte im Spital eine Lehre als Fachfrau Gesundheit. «Um Sport, Schule und Arbeit unter einen Hut zu bringen, kam mir mein Arbeitgeber sehr entgegen. Von den Spät- und Nachtschichten wurde ich dispensiert. Somit wurde ich ausschliesslich in der Frühschicht eingeplant», sagt sie. Dieser Alltag sei kein Zuckerschlecken gewesen: «Manchmal bin ich gegen Mitternacht von einem Spiel nach Hause gekommen und musste frühmorgens wieder zur Arbeit».

Im letzten Lehrjahr wurde ihr Pensum dann auf 80 Prozent reduziert, was ihr zugutekam. «Mein Arbeitgeber unterstütze mich, wo er nur konnte. Dafür bin ich dankbar», sagt Alayah. Dieser Umstand habe ihr auch dazu verholfen, im Fussball Vollgas geben zu können.

### **Rückschläge**

In ihrer ersten Saison beim FCB erzielte sie acht Tore. Schnell wuchs sie zur Stammspielerin heran. Doch es lief nicht alles wie geplant.

«Leider wurde ich immer wieder von Rückschlägen heimgesucht. Verletzungsbedingt verpasste ich einige Spiele», erzählt die Fussballerin. Solche Rückschläge begleiteten sie eine längere Zeit.

Trotz Ernährungsplan, Physio und Massage gelang es Alayah nicht, konstant fit zu bleiben: «Keine Ahnung, was ich falsch machte. Vielleicht war es einfach Pech». Größere Verletzungen erlitt sie glücklicherweise nie, weshalb sie keine längeren Fussballpausen einlegen musste.

Und in den Momenten, in denen sie auf dem Platz stand, fiel sie auf. Auch immer mehr andere Trainer wurden auf sie aufmerksam. Sie hatte verschiedene Angebote aus Deutschland, die sie ablehnte. «Ich



Foto: [www.20min.ch](http://www.20min.ch)

elektro  herzig

guisanstrasse 66 | 9010 st. gallen  
t: 071 244 90 50 | f: 071 244 88 89  
info@elektro-herzig.ch | elektro-herzig.ch

beratung und realisation von elektroinstallationen |  
neubauten | umbauten und renovationen | internet  
sicherheitsanlagen

DEIN  
SCHÜGA.

Reginal  
Brauereimuseum

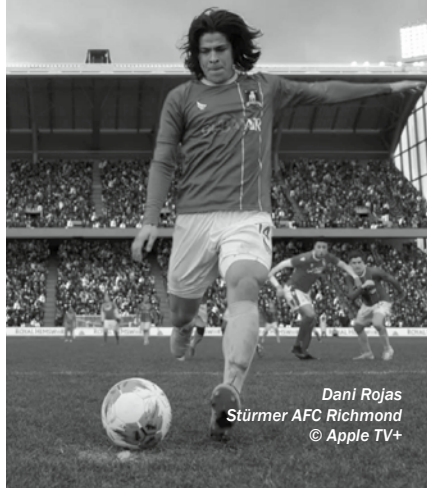


Wir nehmen uns Zeit  
für unser Bier.

Heimlieferdienst:  
Wir liefern unser Schüga und andere  
Getränke auch nach Hause.  
Telefon: 071 243 43 53  
logistik@schuetzengarten.ch  
www.schuetzengarten.ch



„Fussball ist Leben.“



Dani Rojas  
Stürmer AFC Richmond  
© Apple TV+

Wir backen Ihnen  
eine Freude ...



GSCHWEND

BÄCKEREI | KONDITOREI | CONFISERIE | RESTAURANT | CAFE | PARTY-SERVICE | APERO

www.cafe-gschwend.ch

wollte zunächst konstant fit werden und noch mehr Spielpraxis sammeln. Für mich war es zu früh, um ins Ausland zu wechseln», sagt sie heute.

Für einen anderen Verein, der ebenfalls an ihre Tür klopfte, war es aber nicht zu früh: für den FC Zürich. «Die beste Frauenmannschaft der Schweiz. Das Team, von dem viele Mädchen träumen», schwärmt Alayah.

Nach einem Besuch des FCZ-Campus sei sie vom Verein überzeugt gewesen. «Trainerin Inka Grings zeigte mir auf, welche Pläne sie mit mir verfolgen möchte. Ich fühlte mich wohl und konnte meine anfänglichen Vorurteile, die ich gegenüber dem Club hatte, beseitigen», so die Fussballerin.



Foto: Andy Mueller/freshfocus

Nach zwei Jahren beim FCB wechselte Alayah deshalb im Sommer 2022 zu den Zürcherinnen.

### **Zweites Standbein**

Im Spital Muri arbeitet sie mittlerweile nicht mehr. Sie setzt alles auf die Karte Fussball. Und: Mit den sozialen Medien hat sie sich ein zweites Standbein aufgebaut. Als Influencerin macht sie auf TikTok Werbevideos für verschiedene Brands. Damit verdiene sich bedeutend mehr als mit Fussball, erzählt die Profisportlerin.

«Ich will mich nicht komplett verkaufen. Mit ist es wichtig, dass ich hinter den Marken stehen kann, für die ich Werbung produziere», sagt Alayah. In der Regel drehe sie mehrmals pro Woche solch ein Video.

Auf ihr Influencer-Dasein verzichten könne die Aargauerin erst, wenn sie einen Vertrag im Ausland unterschreiben würde. Ihr grösster Traum sei es, in der englischen Liga Fuss zu fassen.

AUCH BEIM TANKEN EIN TEAM

# GEMEINSAM DIE VEREINSKASSE FÜLLEN



JEDER  
LITER  
ZÄHLT!

## VEREINSKASSE VOLLTANKEN UND SELBER SPAREN.

Mit jedem getankten Liter mit der **AVIA Vereinskarte** unterstützt du unseren Verein mit **2 Rappen** – und sparst als Karten-Inhaber zusätzlich **3 Rappen pro Liter!**

Sichere dir jetzt kostenlos, schnell und unkompliziert deine **AVIA Vereinskarte** auf [www.avia.ch/club](http://www.avia.ch/club).





Ihre Lieblingsspielerin, Sam Kerr, ist Stürmerin bei Chelsea. Ob Alayah eine Karriere bei Chelsea anstrebt, wollte sie watson nicht verraten. Nebst England interessiert sie sich ebenfalls für Spanien oder Italien.

### **Grösster Fan**

Die Person, die Alayah das Fussballspielen verbieten wollte, ist heute ihr grösster Fan: ihre Mama. «Wir sind wie beste Freundinnen. Sie unterstützt mich, wo sie nur kann», freut sich Alayah.

So bereite sie ihrer Tochter beispielsweise jede Mahlzeit vor, die im Ernährungsplan aufgelistet sei. Und sie schaue praktisch jedes Spiel. Die Fussballspielerin ist dankbar: «Meine Mutter ist meine grösste mentale Stütze.»

Nebst ihrer Mama ist auch ihr Freund, Elijah Okafor, ein sehr wichtiger Bestandteil ihres Erfolgs. Der 19-Jährige wechselte diesen Sommer zum SC Paderborn in die zweite Bundesliga. «Wenn möglich, schauen wir jedes unserer Spiele live im TV und geben uns ehrliches Feedback», so die Aargauerin. Seit über drei Jahren sind die beiden ein Paar. Kennengelernt haben sie sich beim FC Basel.

watson

VERÖFFENTLICHT: 28.11.2022

TEXT: Aya Baalbaki



### **Spezialgeschäft für Tee**

Wir führen über 200 Sorten Tee  
Schwarztee, Grüntee, Rooibos,  
Früchtetee, Kräutertee

### **und Kaffee**

Sortenrein oder Blends, helle  
bis dunkle Röstungen

Multergasse 6 | 9004 St.Gallen | T 071 223 10 35 | baumgartnerkaffee.ch



# TERRONIA

im Silberturm  
Rorschacherstrasse 150  
9000 St. Gallen



KAUFEN SIE  
DIREKT IN  
UNSEREM  
SHOP

TRINKEN SIE  
DEN WEIN  
IM TERRONIA  
MIT EINEM AUFPREIS  
VON CHF 25. -

+41 71 245 22 80

[info@terronia.ch](mailto:info@terronia.ch)



**teamtrikot.ch**

powered by sportglobe 

# Stolzer Ausrüster des FC Rotmonten



Stolzer Ausrüster des  
**fit-und-warm.ch**

powered by sportglobe



**natitrikot.ch**

powered by sportglobe



**klubtrikot.ch**

powered by sportglobe

TATEN STATT WORTE NR. 236

# TATENDRANG

KOMMT AUCH MAL INS SCHWITZEN.



Wir unterstützen jährlich rund 50 Sportanlässe für Jung und Alt. Damit leisten wir einen starken Beitrag für mehr Bewegung und Gesundheit in unserer Gesellschaft.

**TATEN-STATT-WORTE.CH**

**coop**

Für mich und dich.

**Aktive Mannschaft 4. Liga**

Ali-Daniel Rammal	Altmannstr. 16	9012 St. Gallen	076 402 28 08
Daniel Zuber	Kesselhaldenstr. 85a	9016 St. Gallen	078 615 63 90

**Aktive Mannschaft 5. Liga**

Giuliano Ligi	Hölderlinstrasse 5	9008 St. Gallen	079 268 08 13
Mohamed Sa'ad	Linsenbühlstr. 103	9000 St. Gallen	078 971 77 03

**A-Junioren, 1. Stärkeklasse**

Ueli Schuler	Vogtholzstrasse 8	9034 Eggensriet	078 833 86 02
Stefano Machado	Demutstrasse 7	9000 St. Gallen	078 683 44 04

**B-Junioren, Promotion**

Christian Rutz	Fähnernstrasse 7	9000 St. Gallen	079 250 46 41
Philipp Zimmermann	Spiseggstrasse 13	9030 St. Josefen	079 129 06 56
Besim Hasanovic	Rütistrasse 39	9050 Appenzell	076 675 07 39

**C-Junioren, 1. Stärkeklasse**

Bruno Wüst	Reherstrasse 12	9016 St. Gallen	079 472 79 88
Christian Rampani	Storchenstrasse 31b	9008 St. Gallen	078 802 26 08
Aziz Rebaz	Gartenstrasse 15	9000 St. Gallen	079 944 77 71

**Da-Junioren, 2. Stärkeklasse**

Othmar Gerschwiler	Harzbüchelstr. 14	9000 St. Gallen	079 199 24 48
Björn Quasnitschka	Ruten 131	9428 Walzenhausen	078 404 57 13

**Db-Junioren, 2. Stärkeklasse**

Mohamed Naes	Rorschacherstr. 53	9000 St. Gallen	079 199 24 48
Brandhyl Rexhepi	Iddastrasse 40	9008 St. Gallen	076 381 02 06

**Ea-Junioren**

Hannes Schmidt	Wartensteinstr. 36	9008 St. Gallen	079 915 55 85
Manuel Wittwer	Waldrainstrasse 4	9010 St. Gallen	079 173 55 72
Linda Lorz	Oberer Leimatweg 1	9000 St. Gallen	076 445 64 55
Ronny Zeibig	Krüsistrasse 10	9000 St. Gallen	078 233 72 44

---

**Eb-Junioren**

René Huber	Zilstrasse 56	9016 St. Gallen	079 419 41 03
Davide Tolomei	Iddastrasse 50	9008 St. Gallen	078 794 84 64
Fabio Huber	Zilstrasse 56	9016 St. Gallen	078 926 74 24

---

**Ec-Junioren**

Ernesto Valer	Pfauengässlein 2	9000 St. Gallen	076 496 33 35
David Rehn	Dufourstrasse 4	9000 St. Gallen	079 759 73 52
Raphael Manser	Dufourstrasse 10	9008 St. Gallen	076 526 51 43
Claudio Steffen	Heinestrasse 18	9008 St. Gallen	078 237 32 84

---

**Fa-Junioren**

Felix Germann	Goliathgasse 12	9000 St. Gallen	079 232 66 72
Lisi Germann	Goliathgasse 12	9000 St. Gallen	071 244 79 90

---

**Fb-Junioren**

Dario Sigrist	Napfbachstrasse 3	9012 St. Gallen	077 507 03 66
Jaron Hager	Wattbachstrasse 9	9012 St. Gallen	077 507 57 75
Abel Damm	Iddastrasse 41	9008 St. Gallen	079 915 80 50
Raphael Müller	Iddastrasse 55	9008 St. Gallen	076 296 34 01

---

**Fc- und G-Junioren**

Iris Wohnrau	Zeughausstrasse 19	9053 Teufen AR	079 399 49 60
Aziz Rebaz	Gartenstrasse 15	9000 St. Gallen	079 817 06 22

---

**G-Junioren**

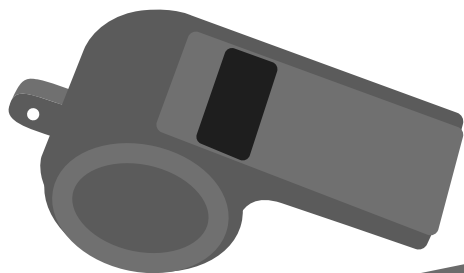
Christian Rampani	Storchenstrasse 31b	9008 St. Gallen	078 802 26 08
-------------------	---------------------	-----------------	---------------

---

<b>Präsident</b>	<b>Daniel Studer</b> Seeblickstrasse 2 9010 St. Gallen	079 614 98 71 daniel.studer@fcrotmonten.ch
<b>Vize   Spiko   Junioren Obmann</b>	<b>Bruno Wüst</b> Reherstrasse 12 9016 St. Gallen	079 472 79 88 wubru@bluewin.ch
<b>Administration</b>	<b>Susanna Maas</b> Schoeckstrasse 41 9008 St. Gallen	079 254 14 54 smaas@bluewin.ch
<b>Aktuar</b>	<b>Michael Bühler</b> Tannenstrasse 55 9010 St. Gallen	071 245 87 40 michael.buehrer@rk.ai.ch
<b>Events</b>	<b>Cinzia De Luca</b> Klosterweidlistrasse 25 9010 St. Gallen	071 245 46 33 c.deluca@hotmail.ch
<b>Marketing   Kommunikation   Pass</b>	<b>Myriam Brunner</b> Obere Berneggstrasse 76 9012 St. Gallen	079 472 63 29 rohner@gmx.ch
<b>Finanzen   Sponsoring</b>	<b>Boris Hutter</b> Guisanstrasse 33 9010 St. Gallen	079 602 01 87 boris.hutter@bluewin.ch
<b>J+S Coach</b>	<b>Felix Germann</b> Goliathgasse 12 9000 St. Gallen	079 232 66 72 felixgermann@swissonline.ch

*Danke*

Im Namen des Vereins bedankt sich der Vorstand bei sämtlichen Inserenten und Gönnern für die Unterstützung des FC Rotmonten!



# WIR BRAUCHEN EUCH!

## WIR SUCHEN DRINGEND SCHIEDSRICHTER!

Damit wir für die kommende Saison wieder alle unsere Junioren auf das Spielfeld schicken können, sind wir auf Schiedsrichter aus unseren eigenen Reihen angewiesen.

Die interessante Grundausbildung (Mindestalter 16 Jahre) wird vom OFV angeboten. Die Kosten für die Ausbildung übernimmt der FC Rotmonten. Nach der erfolgreichen Absolvierung des einfachen Konditions- und Regeltests erfolgt ein dreitägiger Grundkurs. Dann können Spiele als Schiedsrichter der Junioren C 1./2. Stärkeklasse geleitet werden. Nach den ersten Einsätzen runden eine Spielbeobachtung sowie ein Erfahrungsaustausch den halbjährigen Ausbildungsblock ab.

Die Entschädigung für Schiedsrichter beim FCR ist grosszügig. Wer ein **ganzes Jahr für uns im Einsatz ist, erhält eine Jahrespauschale von CHF 1000.** Zusätzlich gibt es eine Entschädigung pro ausgetragenen Spiel. Und selbstverständlich übernimmt der FCR die Kosten der Schiedsrichterbekleidung, die Kurskosten, etc.

Auch um eine Schiedsrichter-Vermittlung sind wir sehr froh und bezahlen für Vermittlungsperson eine Prämie, sobald ein Schiedsrichter neu für den FCR zählt.



### Hast du weitere Fragen zur Ausbildung?

Unter [werdeschiri.ch](http://werdeschiri.ch) findest du Antworten und Informationen.

Gerne steht auch Bruno Wüest für Fragen oder eine Anmeldung zur Verfügung:

Telefon 079 472 79 88  
[wubru@bluewin.ch](mailto:wubru@bluewin.ch)

[www.fcrotmonten.ch](http://www.fcrotmonten.ch)



**Spielervertreter 4. Liga**

**Ali-Daniel Rammal**

Altmannstrasse 16  
9012 St. Gallen  
076 402 28 08  
alidaniel.rammal@gmail.com

**Sportlicher Leiter**

**4. / 5. Liga und A-Junioren**

**Noah Horlacher**

Tannenstrasse 12  
9000 St. Gallen  
079 555 47 60

**Vertreter B–D Junioren**

**Christian Rutz**

Fähnernstrasse 7  
9000 St. Gallen  
079 250 46 41

**Vertreterin E–G Junioren**

**Iris Wohnrau**

Zeughausstrasse 19  
9053 Teufen AR  
079 399 49 60

**Finanzen operativ**

**Euro Treuhand & Consulting (ETC) AG**

**Markus Bocker**

Sonnenhaldenstrasse 62  
9010 St. Gallen  
071 313 44 43  
markus.bocker@eurotreuhand.com

**Schiedsrichter**

**Antonio Caputo**

Heimatstrasse 8  
9008 St. Gallen  
079 424 30 15

**Michel Summermatter**

Hafnerwald 11c  
9012 St. Gallen  
079 285 12 58

**Rezai Hamid Reza**

Bedastasse 15  
9000 St. Gallen  
076 547 30 03

**Roope Palokangas**

Guisanstrasse 38  
9010 St. Gallen  
079 880 83 59

**Mini-Schiedsrichter**

**Flurin Joos**

Ringelbergstrasse 14b  
9000 St. Gallen  
079 216 66 43

**Elias Rüttsche**

Tutilostrasse 23a  
9011 St. Gallen  
079 697 01 39

**Darius Rutz**

Fähnernstrasse 7  
9000 St. Gallen  
079 467 78 18

**Herausgeber, Inserate, Redaktion**

FC Rotmonten  
info@fcrotmonten.ch

**Produktion**

E-Druck AG  
PrePress & Print  
Lettenstrasse 21, 9016 St. Gallen  
Tel. 071 246 41 41  
andreas.feurer@edruck.ch

**Etikettieren, Versand**

E-Druck AG, Post

**Titelbild**

Aus Foto-Archiv FC Rotmonten

Fussball-Interessenten, Sponsoren,  
Gönner und Passivmitglieder können Ihre  
Anfragen an folgende Adresse richten:

**FC Rotmonten**

Postfach 150  
9016 St. Gallen  
IBAN CH02 0900 0000 9000 3488 3  
info@fcrotmonten.ch



---

**Insertionspreise für den Pass**

Wir freuen uns, Ihr Inserat in unserer Fussballzeitschrift «Pass» zu veröffentlichen.  
Der «Pass» erscheint dreimal jährlich in einer Auflage von 800 Exemplaren.

**Redaktionsschluss:**

15. April  
31. August  
15. November

**Melden Sie sich bei:**

Boris Hutter  
Guisanstrasse 33  
9010 St. Gallen  
079 602 01 87  
boris.hutter@bluewin.ch

**Preise pro Ausgabe:**

Umschlag aussen 1/4 Seite	Fr. 750.–
Umschlag innen 1/4 Seite	Fr. 350.–
1/4 Seite	Fr. 200.–
1/2 Seite	Fr. 125.–
1/3 Seite	Fr. 85.–
1/4 Seite	Fr. 70.–

Weitere Infos und Adressen finden Sie  
auch auf unserer Homepage

**www.fcrotmonten.ch**

**bresga**  
**Innenausbau**



**Wir schreinern  
Ihr Zuhause.**

**An der  
Holzstrasse 58a  
9010 St.Gallen**

**P.P.**

9016 St.Gallen

Post CH AG

## E-Druck AG SPEZIALITÄTEN-DRUCK

Aussagekräftige Druckerzeugnisse sehen, fühlen und riechen wir. Druckveredelungen, die den Seh-, den Tast- und sogar den Geruchssinn ansprechen, verstärken den Wow-Effekt, intensivieren die Optik und erhöhen die Wertigkeit der Drucksachen. Lackierungen, Prägungen, Stanzungen und Laminagen verleihen Ihren Druckprodukten einen spannenden, unverwechselbaren und einzigartigen Charakter. Unser grosses Spektrum an Weiterverarbeitungsmöglichkeiten rundet unsere Gesamtleistung ab. Wir beraten Sie bei der Wahl der optimalen Bindeart, schneiden und falzen den bedruckten Bogen auf die richtige Grösse und realisieren individuelle Ausprägungen.

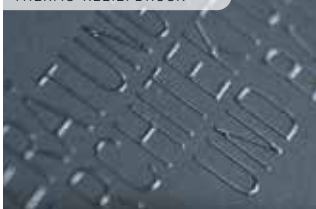
BLINDPRÄGUNG



HEISSFOLIENPRÄGUNG



THERMO-RELIEFDRUCK



3D POP-UP-KARTE



LASERSTANZUNG

**E-Druck AG** PrePress & Print

Lettenstrasse 21 · 9016 St.Gallen · Tel. 071 246 41 41

andreas.feurer@edruck.ch · www.edruck.ch